



## TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR  
MARIA KARLSSON**

Seduta tat-28 ta' April, 2008

Talba Numru. 194/2008

**Safety & Security Management Limited**

**Vs**

**Emmanuel Spiteri**

**It-Tribunal,**

Ra l-Avviz fl-ismijiet premessi fejn il-konvenut huwa debitur tal-attrici fis-somma ta` elf u sitta u disghin lira Maltija u tmenin centezmu (Lm 1,096.80) ekwivalenti ghal € 2,554.86, skond l-annessi invoices immarkati "Dok SS1" sa "Dok. SS7" rappresentanti bilanc ta` spejjez minnu inkorsi bhala kera ta` vann tat-tip "Peugeot Partner", liema vann kien necessarju ghax-xogħol tal-attrici stess u dan ghaz-zmien ta` riparazzjoni tal-vettura ossija vann "WPU 001" tat-tip "Renault Extra", proprjeta` ta` l-attrici, liema reparazzjonijiet kienu mehtiega wara kollizzjoni li seħhet bejn l-imsemmija vettura misjuqa minn Simon Soler u l-konvenut meta dan kien qed isuq il-vettura tieghu

## Kopja Informali ta' Sentenza

“BAP978” tat-tip Peugeot 405, kif jidher mill-anness skizz mmarkat “Dok SS8”;

Il-konvenut ammetta t-tort tal-incident imsemmi kif jidher mill-anness “settlement form” tas-socjeta` assikuratrici tal-konvenut “Gasan Mamo Insurance Limited” immarkata “Dok. SS9”, liema settlement kopriet biss il-kera ta` vettura ghal hamest ijiem;

Ghalkemm debitament interpellat sabiex jghaddi ghal hlas tas-somma minnu dovuta (“Dok SS 10”) huwa baqa` inadempjenti minghajr ebda raguni valida fil-ligi.

Bl-ispejjez u l-imghaxijiet legali dekorribbli mid-data ta` kull invoice sad-data tal-pagament effettiv.

Ra r-risposta fejn fiha eccepixxa illi:

1. Preliminarjament in-nuqqas ta` gurisdizzjoni *rationae materiae* sabiex daqn i8l-kaz jinstema` u jigi deciz minn dan it-Tribunal, u dana state illi si tratta dwar tilwima u talba ta` danni li torigina minn kollizzjoni bejn il-vetturi, liema talba ma teccedix il-valur ta` hdax-il elf, sitt mijra u sitta u erbghin Euro u sebgha u tmenin Eurocentezmi (€11,646.87) – u li kwindi għandha tigi determinata b`arbitragg mandatarju ai termini tar-Raba` Skeda tal-Kap. 387 tal-Ligijiet ta` Malta. Kwindi, l-konvenut għandu jinheles mill-osservanza tal-gudizzju bl-ispejjez kontra s-socjeta` attrici.
2. Inoltre u minghajr pregudizzju ghall-ewwel eccezzjoni, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra s-socjeta` attrici, u dana stante illi l-ammont mitlub huwa ezagerat u eccessiv hekk kif ser jigi pruvat ahjar waqt it-trattazzjoni tal-kawza.
3. Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra d-dokumenti ezebti fl-Atti tal-kawza.

Ra n-Nota ta' sottomissionijiet tal-konvenut.

Illi l-attur ghalkemm moghti l-fakulta' li jipprezenta nota ta' sottomissjonijiet dwar l-eccezzjoni preliminari sal-21 ta' April, 2008 ghazel li ma jipprezentax nota ta' sottomissjonijiet.

Lli fir-risposta tal-konvenut tqajment eccezzjoni preliminari rigward in-nuqqas ta' gurisdizzjoni *rationae materiae* li għandha tigi deciza *in limine litis*.

#### IKKUNSIDRA

Illi din il-kawza tirrigwarda talba għal hlas ta' somma rappresentanti bilanc ta' spejjeż inkorsi bhala kera ta' vann. Illi huwa minnu lli l-vann kien inkera b'necessita' wara li l-vann tal-attur kien qiegħed għar-riparazzjoni li gie mehtieg wara kollizjoni li seħħet bejn vettura apparteneti lis-socjeta' attrici u u l-konvenut. Izda l-mertu tal-kawza m'huwiex l-kollizjoni izda r-rizarciment tal-kera ta' vettura. Sabiex jasal għal konkluzjoni tal-vertenza gusta u ekwa, t-Tribunal m'huwiex ha jkollu jidhol fil-mertu tal-kollizjoni li *d'altronde* giet ammessa mill-konvenut.

Illi huwa minnu lli kif spjega sewwa l-abбли difensur tal-konvenut l-attur ghazel illi jimla' l-kaxxi tal-avviz promotur b'dettalji tal-lokalita' u d-data tal-kollizjoni. Izda dan l-ekwivoku jiċċista' facilment jiccara ruhu billi isir talba għal tibdila fl-istess kaxxi tal-avviz promotur u li għal facile speditezza tal-kawzi quddiem it-Tribunal għat-Talbiet Zghar dawn normalment jigu akkolti seduta stante.

It-Tribunal ma jaqbilx illi talba għal hlas ta' kirja ta' vettura hija tilwima dwar it-traffiku ta' vetturi bil-mutur. Huwa minnu lli l-kirja hija wahda li torigina minn incident awtomobilistiku izda dan ma jfissirx illi t-Tribunal għandu quddiemu tilwima awtomobilistiku li jaqa' *ai termini* tar-raba Skeda tal-Kap 387 tal-Ligijiet ta' Malta u għalhekk fil-fehma tat-Tribunal it-talba odjerna ma taqax that l-arbitragg mandatarju.

## Kopja Informali ta' Sentenza

It-Tribunal jirrilleva lli r-raba Skeda tal-Kap 387 spiss taghti lok ghal kazijiet ekwivoci izda t-Tribunal huwa konvint lli l-interpretazzjoni tal-ligi fil-kaz tal-lum mit-Tribunal huwa konformi mall-ligi kif ukoll l-ispirtu tal-legislatur.

Ghaldaqstant it-Tribunal jaqta' u jiddeciedi lli t-talba kif intavolata taqa' taht il-mansionijet tal-Kap 380 dwar l-Att tat-Tribunal tat-talbiet zghar u jordna l-prosegwiment tas-smiegh tal-kawza.

Spejjez jigu kunsidrati fl-ahhar tal-kawza.

**< Sentenza In Parte >**

-----TMIEM-----